

CANADIAN PRACTICE IN INTERNATIONAL LAW/PRACTIQUE CANADIENNE EN
MATIÈRE DE DROIT INTERNATIONAL

Treaty Actions Taken by Canada in 2023 / Actions relatives aux traités entreprises par le Canada en 2023

compiled by / préparé par

Celina Kilgallen-Asencio

Treaty Law Division, Global Affairs Canada / Direction du droit des traités, Affaires mondiales Canada
Email: Celina.Kilgallen-Asencio@international.gc.ca

1. Bilateral

Austria

Agreement on Social Security between Canada and the Republic of Austria

Signed: Vienna, 5 July 2021

Entered into force: 1 July 2023

CTS: 2023/8

The Treaty Law Division of Global Affairs Canada is part of the Department's Public International Law Bureau. The Division is responsible for providing legal advice to the federal government on international treaty law and Canadian treaty practice and reviews all legally binding and non-legally binding international instruments negotiated and entered into on behalf of Canada. The Division is also responsible for administering Canada's treaty adoption process and the *Policy on Tabling of Treaties in Parliament*, including the preparation of formal instruments relating to the signature and entry into force of international treaties by the Government of Canada. The Division maintains the original text or a certified copy of treaties signed by Canada and publishes on an annual basis in the Canada Treaty Series (CTS) the texts of agreements that have come into force for Canada. Detailed information on the Division, as well as access to the CTS and to the treaties signed and/or in force for Canada is available on Global Affairs Canada's public treaty web portal at www.treaty-accord.gc.ca. / La Direction du droit des traités d'Affaires mondiales Canada fait partie de la Direction générale du droit international public du Ministère. La Direction est chargée de fournir au gouvernement fédéral des conseils juridiques sur le droit international des traités et sur la pratique canadienne en matière de traités, et revoit tous les instruments internationaux contraignants et non contraignants négociés et conclus au nom du Canada. La Direction est également chargée d'administrer le processus d'adoption des traités du Canada et la *Politique sur le dépôt des traités devant le Parlement*, y compris la préparation des instruments officiels relatifs à la signature et à l'entrée en vigueur des traités internationaux par le gouvernement du Canada. La Direction conserve le texte original ou une copie certifiée des traités signés par le Canada, et elle publie chaque année dans le Recueil des traités du Canada (RTC) les textes des traités qui sont entrés en vigueur pour le Canada. Des informations détaillées, ainsi qu'un accès au RTC et aux traités signés par et/ou en vigueur pour le Canada, sont disponibles sur le portail public des traités d'Affaires mondiales Canada à www.treaty-accord.gc.ca.

Agreement on Social Security between Canada and the Republic of Austria

Signed: Vienna, 24 February 1987

Entered into force: 1 November 1987

Terminated: 1 July 2023

CTS: 1987/5

Supplementary Agreement to the Agreement on Social Security between Canada and the Republic of Austria

Signed: Vienna, 12 September 1995

Entered into force: 1 December 1996

Terminated: 1 July 2023

CTS: 1996/25

Brazil

Framework Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil Concerning Defence Cooperation

Signed: Brasilia, 27 June 2023

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil on Air Transport

Signed: Brasilia, 8 August 2011

Entered into force: 8 June 2023

CTS: 2023/13

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil on Air Transport

Signed: Brasilia, 15 May 1986

Entered into force: 26 July 1990

Terminated: 8 June 2023

CTS: 1990/5

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the Federative Republic of Brazil Constituting an Agreement to Amend the May 15, 1986, Air Transport Agreement

Signed: Ottawa, 28 September 1990, and 20 December 1990

Entered into force: 20 December 1990

Terminated: 8 June 2023

CTS: 1990/5

Colombia

Exchange of Letters between the Government of Canada and the Government of the Republic of Colombia constituting an Agreement to amend the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia, done at Lima on November 21, 2008

Signed: Ottawa, 16 February 2021, and Bogota, 4 August 2021

Entered into force: 10 July 2023

CTS: 2023/9

Dominican Republic

Agreement on Air Transport between the Government of Canada and the Government of the Dominican Republic
Signed: Santo Domingo, 2 February 2023

European Space Agency

Arrangement between the Government of Canada and the European Space Agency concerning the Participation by the Government of Canada in the Space Safety Programme
Signed: Paris, 8 June 2023
Entered into force: 8 June 2023
CTS: 2023/6

Finland

Agreement between Canada and the Republic of Finland concerning Youth Mobility
Signed: Helsinki, 31 March 2023

Northwest Atlantic Fisheries Organization

Headquarters Agreement between the Government of Canada and the Northwest Atlantic Fisheries Organization
Signed: Ottawa, 5 June 2019, and Miquelon, 13 June 2019
Entered into force: 28 March 2023
CTS: 2023/4

Square Kilometre Array Observatory

Agreement between Canada and the Square Kilometre Array Observatory concerning the Accession of Canada to the Convention Establishing the Square Kilometre Array Observatory
Signed: Ottawa, 13 October 2023, and Lower Withington, 30 October 2023

Switzerland

Audiovisual Coproduction Treaty between the Government of Canada and the Swiss Federal Council
Signed: Montreal, 3 November 2023

Ukraine

Agreement between the Government of Canada and the Government of Ukraine concerning Youth Mobility
Signed: Toronto, 11 April 2023
Canada-Ukraine Free Trade Agreement
Signed: Ottawa, 22 September 2023

United States

Additional Protocol to the Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America for Cooperation in the Examination of Refugee Status Claims from Nationals of Third Countries
Signed: Ottawa, 29 March 2022, and Washington, 15 April 2022
Entered into force: 25 March 2023
CTS: 2023/3

Exchange of Letters constituting an agreement amending the Agreement for Co-operation Concerning Civil Uses of Atomic Energy between the Government of Canada and the Government of the United States of America, done at Washington on 15 June 1955, as amended

Signed: Washington, 26 June 2023, and Ottawa, 7 July 2023

2. Multilateral

Defence

Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of the Republic of Finland, Brussels, 5 July 2022

Ratified by Canada: 5 July 2022

Entered into force: 4 April 2023

Entered into force for Canada: 4 April 2023

CTS: 2023/5

Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty, Paris, 28 August 1952

Signed by Canada: 28 August 1952

Entered into force: 10 April 1954

Ratified by Canada: 23 August 2023

Entered into force for Canada: 22 September 2023

CTS: 2023/10

Drugs

Amendments to Annexes I and II of the International Convention against Doping in Sport, Paris, 1 October 2022

Entered into force: 1 January 2023

Entered into force for Canada: 20 June 2023

CTS: 2023/7

Environment

Amendments to Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade, Geneva, 17 June 2022

Entered into force: 22 October 2022

Entered into force for Canada: 22 October 2022

Accepted by Canada: 1 June 2023¹

CTS: 2022/16

¹The Amendments to Annex III automatically entered into force internationally for all parties, including Canada, on 22 October 2022. On 1 June 2023, an Order-in-Council was issued by the Governor-in-Council, granting domestic authority to accept the Amendments on behalf of Canada, for the purposes of good governance at international law, conformity with Canadian treaty practice and consistency of obligations in domestic law and at international law.

International Criminal Law

Second Additional Protocol to the Convention on Cybercrime on Enhanced Co-operation and Disclosure of Electronic Evidence, Strasbourg, 17 November 2021

Signed by Canada: 20 June 2023

Labour

Convention Concerning the Elimination of Violence and Harassment in the World of Work, Geneva, 21 June 2019

Entered into force: 25 June 2021

Ratified by Canada: 30 January 2023

Navigation

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, London, 8 December 2021

Acceptance by Canada: 19 January 2023

Amendments to the 1996 Protocol to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matter, 1972, London, 7 October 2022

Entered into force: 15 January 2023

Accepted by Canada: 29 November 2023

Entered into force for Canada: 29 November 2023

CTS: 2023/12

Post

Acts of the Second Extraordinary Congress of the Universal Postal Union, Addis Ababa, 7 September 2019

Entered into force: 1 July 2019

Ratified by Canada: 23 February 2023

Entered into force for Canada: 23 February 2023

Acts of the Third Extraordinary Congress of the Universal Postal Union, Geneva, 26 September 2019

Entered into force: 1 January 2020

Ratified by Canada: 23 February 2023

Entered into force for Canada: 23 February 2023

Acts of the 24th Congress of the Postal Union of the Americas, Spain and Portugal, Curaçao, 22 October 2021

Entered into force: 1 January 2022

Ratified by Canada: 7 March 2023

Entered into force for Canada: 7 March 2023

CTS: 2023/2

Private International Law

Convention Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents, The Hague, 5 October 1961

Entered into force: 24 January 1965

Accession by Canada: 12 May 2023

Convention on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance, The Hague, 23 November 2007
Entered into force: 1 January 2013
Ratified by Canada: 27 October 2023

Telecommunications

Final Acts of the World Radiocommunication Conference, Dubai, 15 December 2023
Signed by Canada: 15 December 2023

Trade

Protocol Amending the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization, Agreement on Fisheries Subsidies, Geneva, 17 June 2022
Accepted by Canada: 2 May 2023

Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership, Auckland and Bandar Seri Begawan, 16 July 2023
Signed by Canada: 16 July 2023

Tropical Timber

International Tropical Timber Agreement, 2006, Geneva, 27 January 2006
Signed by Canada: 2 March 2009
Ratified by Canada: 19 November 2009
Entered into force: 7 December 2011
Entered into force for Canada: 7 December 2011
Withdrawal by Canada: 14 April 2013
Accession by Canada: 22 November 2023
Entered into force for Canada: 22 November 2023
CTS: 2011/34; 2023/11

1. Bilatéral

Agence spatiale européenne

Arrangement entre le Gouvernement du Canada et l'Agence spatiale européenne concernant la participation du Gouvernement du Canada au Programme de sécurité spatiale
Signé: le 8 juin 2023 à Paris
Entré en vigueur: le 8 juin 2023
RTC: 2023/6

Autriche

Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République d'Autriche
Signé: le 5 juillet 2021 à Vienne
Entré en vigueur: le 1^{er} juillet 2023
RTC: 2023/8

Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République d'Autriche

Signé: le 24 février 1987 à Vienne

Entré en vigueur: le 1^{er} novembre 1987

À pris fin: le 1^{er} juillet 2023

RTC: 1987/5

Accord supplémentaire à l'Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République d'Autriche

Signé: le 12 septembre 1995 à Vienne

Entré en vigueur: le 1^{er} décembre 1996

À pris fin: le 1^{er} juillet 2023

RTC: 1996

Brésil

Accord-cadre entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant la coopération en matière de défense
Signé: le 27 juin 2023 à Brasilia

Accord sur le transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative du Brésil

Signé: le 8 août 2011 à Brasilia

Entré en vigueur: le 8 juin 2023

RTC: 2023/13

Accord sur le transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative du Brésil

Signé: le 15 mai 1986 à Brasilia

Entré en vigueur: le 26 juillet 1990

À pris fin: le 8 juin 2023

RTC: 1990/5

Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérative du Brésil constituant un Accord modifiant l'Accord sur le transport aérien signé le 15 mai 1986

Signé: le 28 septembre et le 20 décembre 1990 à Ottawa

Entré en vigueur: le 20 décembre 1990

À pris fin: le 8 juin 2023

RTC: 1990/5

Colombie

Échange de lettres entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Colombie constituant un Accord modifiant l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie, fait à Lima, le 21 novembre 2008

Signé: le 16 février 2021 à Ottawa et le 4 août 2021 à Bogota

Entré en vigueur: le 10 juillet 2023

RTC: 2023/9

États-Unis d'Amérique

Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique pour la coopération en matière d'examen des demandes de statut de réfugié présentées par des ressortissants de pays tiers

Signé: le 29 mars 2022 à Ottawa et le 15 avril 2022 à Washington

Entré en vigueur: le 25 mars 2023

RTC: 2023/3

Échange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord de coopération entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant les emplois civils de l'énergie atomique, fait à Washington le 15 juin 1955, tel que modifié

Signé: le 26 juin 2023 à Washington et le 7 juillet 2023 à Ottawa

Finlande

Accord sur la mobilité des jeunes entre le Canada et la République de Finlande

Signé: le 31 mars 2023 à Helsinki

Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest

Accord de siège entre le gouvernement du Canada et l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest

Signé: le 5 juin 2019 à Ottawa et le 13 juin 2019 à Miquelon

Entré en vigueur: le 28 mars 2023

RTC: 2023/4

République dominicaine

Accord sur le transport aérien entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République dominicaine

Signé: le 2 février 2023 à Santo Domingo

Square Kilometre Array Observatory

Accord entre le Canada et le Square Kilometre Array Observatory concernant l'adhésion du Canada à la Convention portant création du Square Kilometre Array Observatory

Signé: le 13 octobre 2023 à Ottawa et le 30 octobre 2023 à Lower Withington

Suisse

Traité de coproduction audiovisuelle entre le gouvernement du Canada et le Conseil fédéral suisse

Signé: le 3 novembre 2023 à Montréal

Ukraine

Accord sur la mobilité des jeunes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Ukraine

Signé: le 11 avril 2023 à Toronto

Accord de Libre-Échange Canada-Ukraine

Signé: le 22 septembre 2023 à Ottawa

2. Multilatéral

Bois Tropicaux

Accord international de 2006 sur les bois tropicaux, Genève, le 27 janvier 2006

Signé par le Canada: le 2 mars 2009

Ratifié par le Canada: le 19 novembre 2009

Entré en vigueur: le 7 décembre 2011

Entré en vigueur pour le Canada: le 7 décembre 2011

Dénoncé par le Canada: le 14 avril 2013

Adhésion par le Canada: le 22 novembre 2023

Entré en vigueur pour le Canada: le 22 novembre 2023

RTC: 2011/34; 2023/11

Commerce

Protocole portant amendement de l'Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce, Accord sur les subventions à la pêche, Genève, le 17 juin 2022

Accepté par le Canada: le 2 mai 2023

Protocole d'adhésion du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste, Auckland et Bandar Seri Begawan, le 16 juillet 2023

Signé par le Canada: le 16 juillet 2023

Défense

Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, Bruxelles, le 5 juillet 2022

Ratifié par le Canada: le 5 juillet 2022

Entré en vigueur: le 4 avril 2023

Entré en vigueur pour le Canada: le 4 avril 2023

RTC: 2023/5

Protocole sur le statut des quartiers généraux militaires internationaux créés en vertu du Traité de l'Atlantique Nord, Paris, le 28 août 1952

Signé par le Canada: le 28 août 1952

Entré en vigueur: le 10 avril 1954

Ratifié par le Canada: le 23 août 2023

Entré en vigueur pour le Canada: le 22 septembre 2023

RTC: 2023/10

Droit international privé

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers, La Haye, le 5 octobre 1961

Entrée en vigueur: le 24 janvier 1965

Adhésion par le Canada: le 12 mai 2023

Convention sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et à d'autres membres de la famille, La Haye, le 23 novembre 2007

Entrée en vigueur: le 1^{er} janvier 2013

Ratifiée par le Canada: le 27 octobre 2023

Droit pénal international

Deuxième Protocole additionnel à la Convention sur la cybercriminalité relatif au renforcement de la coopération et de la divulgation de preuves électroniques, Strasbourg, le 17 novembre 2021

Signé par le Canada: le 20 juin 2023

Environnement

Amendements à l'annexe III de la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international, Genève, le 17 juin 2022

Entré en vigueur: le 22 octobre 2022

Entré en vigueur pour le Canada: le 22 octobre 2022

Acceptés par le Canada: le 1^{er} juin 2023²

RTC: 2022/16

Navigation

Amendements à la Convention de l'Organisation maritime internationale, Londres, le 8 décembre 2021

Acceptés par le Canada: le 19 janvier 2023

Amendements au Protocole de 1996 à la Convention de 1972 sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets, Londres, le 7 octobre 2022

Entrés en vigueur: le 15 janvier 2023

Acceptés par le Canada: le 29 novembre 2023

Entrés en vigueur pour le Canada: le 29 novembre 2023

RTC: 2023/12

Postes

Actes du deuxième Congrès extraordinaire de l'Union postale universelle, Addis Ababa, le 7 septembre 2019

Entrés en vigueur: le 7 septembre 2019

Ratifiés par le Canada: le 23 février 2023

Entrés en vigueur pour le Canada: le 23 février 2023

Actes du troisième Congrès extraordinaire de l'Union postale universelle, Genève, le 26 septembre 2019

Entrés en vigueur: le 1^{er} janvier 2020

Ratifiés par le Canada: le 23 février 2023

Entrés en vigueur pour le Canada: le 23 février 2023

²Les Amendements à l'annexe III sont entrés en vigueur automatiquement à l'échelle internationale pour toutes les Parties, y compris le Canada, le 22 octobre 2022. Le 1 juin 2023, un décret accordant l'autorisation d'accepter les Amendements au nom du Canada au niveau national a été pris par la gouverneure en conseil, dans l'optique d'assurer une bonne gouvernance en droit international, le respect de la pratique canadienne en matière de traités et la cohérence des obligations juridiques sur le plan national et international.

Actes du 24^e Congrès de l'Union postale des Amériques, de l'Espagne et du Portugal, Curaçao, le 22 octobre 2021
Entrés en vigueur: le 1^{er} janvier 2022
Ratifiés par le Canada: le 7 mars 2023
Entrés en vigueur pour le Canada: le 7 mars 2023
RTC: 2023/2

Stupéfiants

Amendements aux annexes I et II de la Convention internationale contre le dopage dans le sport, Paris, le 1^{er} octobre 2022
Entrés en vigueur: le 1^{er} janvier 2023
Entrés en vigueur pour le Canada: le 20 juin 2023
RTC: 2023/7

Télécommunications

Actes finals de la Conférence mondiale des radiocommunications, Dubaï, le 15 décembre 2023
Signés par le Canada: le 15 décembre 2023

Travail

Convention concernant l'élimination de la violence et du harcèlement dans le monde du travail, Genève, le 21 juin 2019
Entrée en vigueur: le 25 juin 2021
Ratifiée par le Canada: le 30 janvier 2023